



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

Białystok, dnia 28 września 2012 r.

Poz. 2690

UCHWAŁA NR XXIII/150/12 RADY MIASTA BIELSK PODLASKI

z dnia 25 września 2012 r.

w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2012 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 oraz Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Dz. U. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 567) oraz art. 211, art. 212, art. 216 i art. 220 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707), Rada Miasta uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XV/95/11 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 28 grudnia 2011 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Bielsk Podlaski na rok 2012 (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2012 r. poz. 226, poz. 567, poz. 780, poz. 902, poz. 1053, poz. 1396, poz. 1440, poz. 1637, poz. 1661, poz. 1738, poz. 1940, poz. 1949, poz. 2166, poz. 2218, poz. 2447) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dokonuje się zmian w planie dochodów zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) dokonuje się zmian w planie wydatków zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w planie zadań inwestycyjnych na 2012 rok dokonuje się następujących zmian:
 - a) w zadaniu pn. „Przebudowa ulicy Myśliwskiej na odcinku ul. Bema do ul. Dubiażyńskiej - dokumentacja projektowa” - ustala się: wartość zadania w kwocie 34.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 34.000 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 600 rozdział 60016 § 6050;
 - b) w zadaniu pn. „Przebudowa chodnika i parkingu w ulicy Szkolnej” - ustala się: wartość zadania w kwocie 131.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 131.000 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 600 rozdział 60016 § 6050;
 - c) w zadaniu pn. „Przebudowa ulicy Łąkowej i Wiejskiej” - ustala się: wartość zadania w kwocie 797.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 797.000 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 600 rozdział 60016 § 6050;
 - d) dodaje się zadanie pn. „Przebudowa chodników, zjazdów, jezdni, parkingów w ulicach Kościuszki, Żeromskiego, 3-go Maja”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 340.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 340.000 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 600 rozdział 60016 § 6050;

- e) dodaje się zadanie pn. „Budowa ulicy Batorego – zaułki (dz. ew. nr 3172/1, 3171/5, 3150/6) w Bielsku Podlaskim”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 434.710 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 434.710 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne w kwocie 304.297 zł, dotacja z budżetu państwa w kwocie 130.413 zł - Dz. 600 rozdział 60016 § 6050;
- f) w zadaniu pn. „Nabycie gruntów na cele związane z modernizacją bądź budową dróg miejskich oraz powiększenie zasobu gruntów miejskich, odszkodowania za przejęte grunty”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 280.000 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 280.000 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 700 rozdział 70005 § 6060;
- g) w zadaniu pn. „Oświetlenie ul. Studziwodzka zaułek” - ustala się: wartość zadania w kwocie 6.276 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 6.276 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050;
- h) w zadaniu pn. „Oświetlenie ul. Strzelniczej” - ustala się: wartość zadania w kwocie 11.439 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 11.439 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050;
- i) dodaje się zadanie pn. „Oświetlenie ulicy Grabniak i Jodłowej” - w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 5.285 zł, planowane wydatki w roku 2012 w kwocie 5.285 zł, z tego źródła finansowania dochody własne - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050;
- 4) plan dochodów budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę **61.018.117** zł, w tym:
- a) dochody bieżące stanowią kwotę **56.313.897** zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.480.297 zł, dochody dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, dochody związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 40.102 zł);
- b) dochody majątkowe stanowią kwotę **4.704.220** zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 20.000 zł);
- 5) plan wydatków budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę **66.244.534** zł, w tym:
- a) wydatki bieżące stanowią kwotę **53.969.879** zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.480.297 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 40.102 zł);
- b) wydatki majątkowe stanowią kwotę **12.274.655** zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 20.000 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 538.000 zł);
- 6) źródło pokrycia deficytu w kwocie **5.226.417** zł stanowią:
- a) kredyt bankowy w kwocie 4.210.949 zł;
- b) pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku w kwocie 727.406 zł;
- c) wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 288.062 zł.

§ 2. Ustala się Dotacje udzielane z budżetu gminy zgodnie z załącznikiem Nr 3.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Przewodniczący Rady
Kazimierz Henryk Leszczyński

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXIII/150/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 25 września 2012 r.

Zmiany w planie dochodów

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Dochody razem (A+B+C+D)	666 362	629 159
	w tym dochody bieżące	666 362	90 572
	w tym dochody majątkowe	0	538 587
A	Dochody na zadania własne	660 362	629 159
	w tym dochody bieżące	660 362	90 572
	w tym dochody majątkowe	0	538 587
600	Transport i łączność	0	136 401
60016	Drogi publiczne gminne	0	136 401
§ 0690	Wpływy z różnych opłat	0	5 988
§ 6330	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin)	0	130 413
700	Gospodarka mieszkaniowa	0	323 800
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	0	323 800
§ 0760	Wpływy z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności	0	98 300
§ 0770	Wpłaty z tytułu odpłatnego nabycia prawa własności oraz prawa użytkowania wieczystego nieruchomości	0	225 500
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	626 362	30 800
Rozdział 75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	0	30 800
§ 0490	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	0	30 800
Rozdział 75621	Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	626 362	0
§ 0010	Podatek dochodowy od osób fizycznych	626 362	0
758	Różne rozliczenia	0	20 400
Rozdział 75814	Różne rozliczenia finansowe	0	20 400
§ 0970	Wpływy z różnych dochodów	0	20 400
801	Oświata i wychowanie	34 000	84 374
Rozdział 80104	Przedszkola	34 000	0
§ 2900	Wpływy z wpłat gmin i powiatów na rzecz innych jednostek samorządu terytorialnego oraz związków gmin lub związków powiatów na dofinansowanie zadań bieżących	34 000	0
Rozdział 80110	Gimnazja	0	84 374
§ 6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	0	84 374
852	Pomoc społeczna	0	33 384

85216	Zasiłki stałe	0	33 384
§ 2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	0	33 384
B	Dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	6 000	0
	w tym dochody bieżące	6 000	0
	w tym dochody majątkowe	0	0
852	Pomoc społeczna	6 000	0
85203	Ośrodki wsparcia	6 000	0
§ 2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	6 000	0
C	Dochody związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Dochody związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XXIII/150/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 25 września 2012 r.

Zmiany w planie wydatków

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Wydatki razem (A+B+C+D)	875 582	838 379
	w tym wydatki bieżące	640 297	58 384
	w tym wydatki majątkowe	235 285	779 995
A	Wydatki na zadania własne	869 582	838 379
	w tym wydatki bieżące	634 297	58 384
	w tym wydatki majątkowe	235 285	779 995
Dział 600	Transport i łączność	180 000	774 710
Rozdział 60016	Drogi publiczne gminne	180 000	774 710
§ 4270	Zakup usług remontowych	50 000	0
§ 6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	130 000	774 710
Dział 700	Gospodarka mieszkaniowa	100 000	0
Rozdział 70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	100 000	0
§ 6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	100 000	0
Dział 801	Oświata i wychowanie	36 000	0
Rozdział 80195	Pozostała działalność	36 000	0
§ 4170	Wynagrodzenia bezosobowe	11 700	0
§ 4210	Zakup materiałów i wyposażenia	3 100	0
§ 4300	Zakup usług pozostałych	20 500	0
§ 4430	Różne opłaty i składki	700	0
Dział 852	Pomoc społeczna	100 000	33 384
Rozdział 85215	Dodatki mieszkaniowe	100 000	0
§ 3110	Świadczenia społeczne	100 000	0
Rozdział 85216	Zasiłki stałe	0	33 384
§ 3110	Świadczenia społeczne	0	33 384
Dział 900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	453 582	5 285
Rozdział 90003	Oczyszczanie miast i wsi	425 797	0
§ 4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	7 000	0
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	8 300	0
§ 4120	Składki na Fundusz Pracy	1 900	0
§ 4300	Zakup usług pozostałych	408 597	0
Rozdział 90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	22 500	0
§ 4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	20 000	0
§ 4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	1 500	0
§ 4120	Składki na Fundusz Pracy	1 000	0
Rozdział 90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	5 285	5 285
§ 6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	5 285	5 285
Dział 921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0	25 000

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
Rozdział 92120	Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami	0	25 000
§ 2720	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie prac remontowych i konserwatorskich obiektów zabytkowych przekazane jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych	0	25 000
B	Wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	6 000	0
	w tym wydatki bieżące	6 000	0
	w tym wydatki majątkowe	0	0
Dział 852	Pomoc społeczna	6 000	0
Rozdział 85203	Ośrodki wsparcia	6 000	0
§ 4210	Zakup materiałów i wyposażenia	2 500	0
§ 4410	Podróże służbowe krajowe	1 000	0
§ 4700	Szkolenia pracowników niebędących członkami korpusu służby cywilnej	2 500	0
C	Wydatki związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Wydatki związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XXIII/150/12

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 25 września 2012 r.

Dotacje udzielane z budżetu gminy

w złotych

Dotacje bieżące									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Bielski Dom Kultury Dz.921 rozdział 92109 § 2480		926 019		1	Niepubliczne Przedszkola w Bielsku Podlaskim Dz.801 rozdział 80104 § 2540		854 241	
2	Miejska Biblioteka Publiczna Dz.921 rozdział 92116 § 2480		583 413		2	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z dziedziny uzależnień od substancji psychoaktywnych podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z dziećmi i młodzieżą - Dz. 851 rozdział 85153 § 2820	5 000		
3	Pływalnia Miejska Wodnik Dz.926 rozdział 92601 § 2650			851 607	3	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	38 000		
4	Fundusz Wsparcia Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75406 § 3000	20 000			4	Dotacje celowe na realizację zadań MPPiRPA, a w szczególności: realizację programów profilaktycznych z zakresu uzależnień i przemocy rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą, prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie, prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego, prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie, promowanie trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 000		

Dotacje bieżące									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
5	Fundusz Wsparcia Policji Komendanta Wojewódzkiego Policji w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75405 § 3000	49 600			5	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	17 300		
					6	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki i uzależnień przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 700		
					7	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	25 000		
					8	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia z przeznaczeniem na wsparcie rehabilitacji i integracji niepełnosprawnych z terenu miasta Bielsk Podlaski - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	10 000		
					9	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2810	2 000		
					10	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	4 500		
					11	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie dostarczania żywności najuboższym mieszkańcom miasta Bielsk Podlaski - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	1 000		
					12	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2830	5 500		
					13	Dotacja celowa z budżetu dla jednostek niezaliczonych do sektora finansów publicznych - Dz. 853 rozdział 85306 § 2830 Kluby dziecięce	27 000		
					14	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2820	8 800		
					15	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2830	1 200		

Dotacje bieżące									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
					16	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie kultury fizycznej, w tym organizację szkoleń, imprez, zawodów, widowisk i rozgrywek sportowych - Dz. 926 rozdział 92695 § 2820	360 000		
					17	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie prac remontowych i konserwatorskich obiektów zabytkowych przekazane jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych z przeznaczeniem na dofinansowanie wymiany i naprawy elementów obiektu wpisanego do rejestru zabytków tj. kopuły dzwonnicy oraz wymiany pokrycia kopuły dzwonnicy w Cerkwi pw. Zmartwychwstania Pańskiego w Bielsku Podlaskim przy ul. Traugutta - Dz. 921 rozdz. 92120 § 2720	25 000		
Razem		69 600	1 509 432	851 607	Razem		555 000	854 241	0
Dotacje majątkowe									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Powiat Bielski Dz.600 rozdział 60014 § 6300	538 000							
Razem		538 000							
Razem dotacje bieżące		3 839 880							
zwroty dotacji § 2910		17 704							
Ogółem dotacje bieżące		3 857 584							
Razem dotacje majątkowe		538 000							
OGÓLEM		4 395 584							